

1-34 pag 40 / 10.09.2020

HOTĂRÂRE

privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., având ca obiect spațiul cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8

Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca întrunit în ședință ordinară,

Examinând proiectul de hotărâre privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., având ca obiect spațiul cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8 – proiect din inițiativa primarului;

Reținând Referatul de aprobare nr. 421976/1/2.09.2020 al primarului municipiului Cluj-Napoca, în calitate de inițiator;

Analizând Raportul de specialitate nr. 422617/451/3.09.2020 al Direcției Patrimoniul municipiului și evidența proprietății, Direcției Juridice și al Direcției Economice, privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., având ca obiect spațiul cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8;

Văzând avizul comisiei de specialitate;

Potrivit prevederilor art. 108 lit. c, ale art. 129 alin 2, lit. c, alin. 6, lit. b și ale art. 362 din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, art. 21 din Contractul de închiriere nr. 2278 din 5.10.2001 și Procesul-verbal al Comisiei mixte pentru spații cu altă destinație decât locuințe din data de 1.09.2020.

Potrivit dispozițiilor art. 129, 133 alin. 1, 139 și 196 din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

HOTĂRĂȘTE:

Art. 1. Se aprobă prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., având ca obiect spațiul cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8, până la data de 30.06.2025.

Art. 2. Cu îndeplinirea prevederilor hotărârii se încredințează Direcția patrimoniul municipiului și evidența proprietății, Direcția economică și Direcția juridică.

Președinte de ședință,

Contrasemnează:

Secretarul general al municipiului,
Jr. Aurora Roșca

Nr..... din.....
(Hotărârea a fost adoptată cu voturi)

2

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA
PRIMARUL
Nr. 421976/1/ 2.09.2020

REFERAT DE APROBARE

a proiectului de hotărâre privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., având ca obiect spațiul cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8

Spațiul cu altă destinație decât cea de locuință, situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8 face obiectul Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., prelungit prin acte adiționale succesive până la data vânzării spațiului în condițiile Legii nr. 550/2002, dar nu mai mult de 30.09.2020.


Conform prevederilor art. 21 din contractul de închiriere nr. 2278 din 5.10.2001, modificarea clauzelor contractuale se face cu acordul părților, prin acte adiționale.

Prin cererea înregistrată sub nr. 249923/26.05.2020, S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A.. a solicitat prelungirea termenului contractual.

Solicitarea a fost analizată în cadrul Comisiei mixte pentru spații cu altă destinație în ședința din data de 1.09.2020, care reținând faptul că locatara este eligibilă pentru prelungire din punct de vedere a respectării clauzelor de natură financiară, a decis prelungirea termenului contractual până la data de 30.06.2025.

În temeiul prevederilor art. 136 din Ordonanța Guvernului nr. 57/2019 privind Codul administrativ, îmi exprim inițiativa de promovare a proiectului de hotărâre privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., având ca obiect spațiul cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8, până la data de 30.06.2025.

PRIMAR
Emil Boc



3

DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI ȘI EVIDENȚA PROPRIETĂȚII
SERVICIUL ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI
DIRECȚIA JURIDICĂ
DIRECȚIA ECONOMICĂ
Nr. 422617/451/3.09.2020

RAPORT DE SPECIALITATE

privind propunerea de aprobare a proiectului de hotărâre privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., având ca obiect spațiul cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8

Având în vedere:

Referatul de aprobare înregistrat sub nr. 421976/1/2.09.2020 al Primarului Municipiului Cluj-Napoca;

Proiectul de hotărâre privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., având ca obiect spațiul cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8.

Direcția Patrimoniul Municipiului și Evidența Proprietății, Direcția Juridică și Direcția Economică prezintă următoarele:

- Din perspectivă tehnică, Direcția Patrimoniul Municipiului și Evidența Proprietății arată:

Spațiul cu altă destinație decât cea de locuință, situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8 face obiectul Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., prelungit prin acte adiționale succesive până la data vânzării spațiului în condițiile Legii nr. 550/2002, dar nu mai mult de 30.09.2020.

Conform prevederilor art. 21 din contractul de închiriere nr. 2278 din 5.10.2001, modificarea clauzelor contractuale se face cu acordul părților, prin acte adiționale.

Prin cererea înregistrată sub nr. 249923/26.05.2020, S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A. a solicitat prelungirea termenului contractual.

În vederea analizării prelungirii termenului de locațiune, s-au întreprins demersuri cu privire la verificarea îndeplinirii obligațiilor contractuale, respectiv, a fost certificat faptul că locatara nu figurează cu restanțe.

Solicitarea a fost analizată în cadrul Comisiei mixte pentru spații cu altă destinație în ședința din data de 1.09.2020, care reținând faptul că locatara este eligibilă pentru prelungire din punct de

vedere a respectării clauzelor de natură financiară, a decis prelungirea termenului contractual până la data de 30.06.2025.

Având în vedere cele expuse mai sus, proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile de natură tehnică pentru a fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului Local.

- Din perspectivă juridică sunt incidente și aplicabile următoarele prevederi legale:

- **O.U.G. nr. 57/2019, privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare:**

Art. 108 lit. c, potrivit căroră „Consiliile locale și consiliile județene hotărăsc, în condițiile prevăzute în partea a V-a a prezentului cod, ca bunurile ce aparțin domeniului public sau privat, local sau județean, după caz, să fie închiriate”;

Art. 129 alin. 2 lit. c, potrivit căroră Consiliul local exercită următoarele categorii de atribuții: „atribuții privind administrarea domeniului public și privat al comunei, orașului sau municipiului”;

Art. 129 alin. 6 lit. b, potrivit căroră în exercitarea atribuțiilor, Consiliul local: „hotărăște vânzarea, darea în administrare, concesionarea, darea în folosință gratuită sau închirierea bunurilor proprietate privată a comunei, orașului sau municipiului, după caz, în condițiile legii”.

Art. 362 potrivit căroră:

(1) Bunurile proprietate privată a statului sau a unităților administrativ-teritoriale pot fi date în administrare, concesionate ori închiriate.

(2) Bunurile proprietate privată a unităților administrativ-teritoriale pot fi date în folosință gratuită, pe termen limitat, după caz, persoanelor juridice fără scop lucrativ, care desfășoară activitate de binefacere sau de utilitate publică, ori serviciilor publice.

(3) Dispozițiile privind darea în administrare, concesionarea, închirierea și darea în folosință gratuită a bunurilor aparținând domeniului public al statului sau al unităților administrativ-teritoriale se aplică în mod corespunzător.

– **Contractul de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001**

Art. 21, potrivit căruia modificarea clauzelor contractuale se face cu acordul părților, prin acte adiționale.

Din punct de vedere juridic, raportat la dispozițiile art. 108 lit.c, art. 129 alin 2 lit. c, alin. 6 lit. b, art. 362 din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare și ale art. 21 din Contractul de închiriere nr. 2278 din 5.10.2001, proiectul de hotărâre îndeplinește condițiile legale pentru a fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului local.

Din perspectiva economică, locatarul este eligibilă pentru prelungire din punct de vedere a respectării clauzelor contractuale de natură financiară.

Având în vedere prevederile legale expuse în prezentul raport, apreciem că proiectul de hotărâre privind prelungirea termenului Contractului de închiriere nr. 2278 din data de 5.10.2001, încheiat cu S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., având ca obiect spațiul cu altă destinație decât cea de locuință situat în municipiul Cluj Napoca, str. Samuil Micu nr. 2, ap. 8, poate fi supus dezbaterii și aprobării plenului Consiliului Local.

DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPIULUI

ȘI EVIDENȚA PROPRIETĂȚII
DIRECTOR EXECUTIV,
IULIA ARDEUȘ

SERVICIUL ADMINISTRARE
SPAȚII, TERENURI
ȘEF SERVICIU, RALUCA FEREZAN

ÎNTOCMIT, ADRIANA MIRON

DIRECȚIA JURIDICĂ

DIRECTOR EXECUTIV,
ALINA RUS

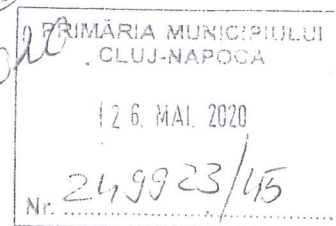
DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR EXECUTIV,
OLIMPIA MOIGRĂDAN

fp 03.09.2020

SFEE Transilvania Nord Cluj-Napoca
e-mail: office.cluj@electricafurnizare.ro

Societatea ELECTRICA FURNIZARE SA
SFEE Transilvania Nord Cluj-Napoca
Nr. 14485 / 25.05.2020

*Micu +
H. Murescu
25.05.2020*



Către: Consiliul Local al Municipiului Cluj-Napoca

Adresa: Str.Moșilor nr. 1-3, Cluj-Napoca

În atenția: Direcției Patrimoniului Municipiului și Evidența Proprietății din cadrul Primăriei
Cluj-Napoca - Serviciul Administrare Spații, Terenuri
- Direcției Tehnice, Serviciului Tehnic Reparații imobile

Referitor: Închirierea spațiului cu altă destinație situat în Cluj-Napoca, str.Samuil
Micu nr. 2, ap.8

Deoarece Contractul de închiriere nr. 2278/05.10.2001, pentru spațiul cu altă destinație situat în Cluj-Napoca, str Samuil Micu nr. 2 ,Ap. 8, urmează să expire la data de 30.09.2020, vă solicităm aprobarea pentru prelungirea contractului de închiriere pentru o perioadă de 5 ani, începând cu data de 01.10.2020.

Solicităm acest lucru deoarece în data de 15.05.2020 s-au finalizat lucrările de reparații și igienizare la interiorul spațiului mai sus menționat, spațiu care acum este reprezentativ pentru Electrica Furnizare SA.

De asemenea vă rugăm să ne comunicați acordul dumneavoastră privind perioada de închiriere, pentru a putea demara procedurile interne de obținere a acordului forului nostru tutelar Electrica Furnizare SA București, pentru închirierea spațiului.

Cu stimă,

Director SFEE TN Cj-N

Gavril TALPOȘ



Director economic

Marinela REVNIC

Sef BPA UCC
Florin BERINDEAN

1/1

Cod EF-F-2.1-02/rev.7

4

ROMANIA ROMANIA
JUDETUL CLUJ
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
CLUJ NAPOCA

614
09.02.2002
[Signature]

CONTRACT DE INCHIRIERE

Nr. 2278/05.10.2001

pentru suprafetele locative cu alta destinatie decat aceea de locuinta
situate in municipiul Cluj-Napoca, str. Samuil Micu nr. 2

I. Partile contractante:

Intre CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA cu sediul in str.Motilor nr.1-3 ,
reprezentat prin Dr.ec. GHEORGHE FUNAR , functia PRIMAR in calitate de LOCATOR si
SC ELECTRICA SA- SDFEE TRANSILVANIA NORD inregistrata in registrul Comertului sub nr.
J12/1082/2000, cod unic de inregistrare 13402808 – E.D.F.E.E. CLUJ cu sediul in municipiul Cluj-Napoca , Str.
Memorandumului nr. 27, reprezentata prin Director ing. EMIL MERDAN , in calitate de LOCATAR.
In baza HCL nr. 307 din data de 27.09.2001, s-a incheiat prezentul contract de inchiriere.

II. Obiectul contractului

ART. 1. Primul, in calitate de LOCATOR inchiriaza, iar al doilea, in calitate de LOCATAR principal, ia cu
chirie suprafetele situate in municipiul Cluj- Napoca, str. Samuil Micu nr. 2 , nr.topo. _____, CF
_____ dupa cum urmeaza:

A. Suprafetele locative folosite in exclusivitate . Numar total de incaperi 3 folosite pentru
PRESTARI SERVICII – PRELUCRARE DATE, in suprafata de 211,00 mp. , din care 2 incaperi in suprafata
de 126,00 mp. ca suprafata locativa principala necesara desfasurarii activitatii de baza si 1 incapere in
suprafata de 85,00 mp. utilizata ca dependinta.

B. Suprafete locative folosite in comun. Numar total de incaperi - folosite pentru - in
suprafata de - mp. din care aferenta LOCATARULUI din prezentul contract un nr. de - incaperi in
suprafata de - mp. ca suprafata locativa principala, iar - incaperi in suprafata de - mp. ca dependinte.

C. Din curtea sau gradina aferenta cladirii in suprafata de - mp. revine
LOCATARULUI o suprafata de - mp.

ART. 2. Predarea-primirea suprafetelor inchiriate este consemnata in procesul verbal, anexa la contract.

III. Termenul

ART. 3. Termenul inchirierii este de 5 ani, cu incepere de la 29.11.1999 pana la 28.11.2004.

IV. Pretul

ART. 4. Chiria lunara pentru folosirea suprafetelor inchiriate este cea stabilita prin acte normative ale
Guvernului, Parlamentului si Hotararii Consiliului Local.

Chiria stabilita se indexeaza periodic si succesiv cu rata oficiala a inflatiei.

ART. 5. La inceputul fiecarui an, sau ori de cate ori locatorul o considera necesar, chiria de baza se
modifica.

ART. 6. Chiria se comunica prin fisa de calcul, care face parte integranta din contractul de inchiriere si se
considera insusita dupa semnare de catre locatar.

ART. 7. Neacceptarea noii chirii lunare pentru situatia de la art.5, in cel mult 15 zile de la comunicare de catre locatar, determina incetarea contractului.

ART. 8. Plata chiriei se face lunar, cel mai tarziu pana in data de zece a lunii pentru care se face plata. Plata se face fara acceptare, conform prevederilor legale, la urmarirea sumelor stabilite prin titlu executoriu.

ART.9. Plata chiriei se face prin conturile comunicate in fisa de calcul.

ART. 10. Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea majorarilor legale in vigoare pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi lucratoare aceleia cand suma a devenit exigibila.

V. Obligatiile LOCATORULUI

ART.11.. LOCATORUL se obliga:

- a) sa predea suprafata locativa inchiriata in stare normala de folosinta existenta la data inchirierii si incheind proces verbal de predare-primire;
- b) sa controleze modul cum este folosita si intretinuta de catre chiriasi, suprafata locativa inchiriata si sa ia masurile ce se impun in vederea unei bune intretineri si folosirii judicioase si potrivit destinatiei;
- c) sa emita facturile termenelor stabilite si comunicate prin fisa de calcul.

VI. Obligatiile LOCATARULUI

ART. 12. LOCATARUL se obliga:

- a) sa foloseasca spatiul inchiriat dupa destinatia din contract;
- b) sa comunice LOCATORULUI suprafata locativa pe care o elibereaza cu cel putin 20 de zile inainte de data eliberarii si sa o predea in stare de folosinta si curatenie tinandu-se seama de starea in care a fost preluata;
- c) sa efectueze la timp si in bune conditii lucrarile de intretinere si reparatii la suprafetele locative detinute in exclusivitate sau in comun, necesare bunei desfasurari a activitatii pentru care a fost inchiriat spatiul, dupa cum urmeaza:

La partea de constructii:

- spoieli, zugraveli si vopsitorii interioare si exterioare, inclusiv reparatii si completari de tencuieli, curatirea fatadelor, repararea invelitorilor, precum si vopsirea lor partiala sau totala; repararea igheaburilor, paziilor, sorturilor, glafurilor, copertinelor.
- repararea, inlocuirea si vopsitoria tamplariei interioare si exterioare, inclusiv a feroneriei, pervazurilor, tacurilor si captuselilor, reparatii si inlocuiri de pardoseli de orice natura ca:

a) reparatii la trepte, contratrepte, podete, balustrade si mina curenta;

b) inlocuirea geamurilor sparte sau lipsa, inclusiv chituirea lor si montarea de baghete de lemn sau metalice la geamuri;

- curatirea cosurilor, curatirea, repararea si refacerea sobelor si inlocuirea geamurilor metalice si usitelor de curatire a cenusii de la sobe;
- refacerea pavajelor deteriorate ca urmare a circulatiei vehiculelor, sau specificului activitatii LOCATARULUI; intretinerea si repararea imprejurimilor, transformarile sau amenajarile interioare sau exterioare care sunt impuse de considerente estetice, sanitare, paza contra incendiilor, sau functionale specifice activitatii LOCATARULUI inclusiv lucrarile aferente;

- refacerea grilelor metalice si a vitrinelor, inclusiv lucrarile aferente de zidarie si tencuieli;
- refacerea si inlocuirea rolurilor, chingilor, obloanelor, jaluzezelor si jardiniereilor.

La instalatiile de incalzire centrala:

- inlocuirea partiala a radiatoarelor, repararea conductelor de legatura a radiatoarelor fara coloane de alimentare, inlocuirea garniturilor uzate ale robinetelor si ventililor, revopsirea elementilor de radiatoare si a conductelor aparente, intarirea bratarilor si consolelor existente pentru conducte si radiatoare; curatirea gratarelor la cazane; curatirea injectoarelor si arzatoarelor ungerii radiatoarelor mobile la motoare si mecanisme;
- curatirea rezervoarelor de combustibil prin indepartarea reziduurilor de la

conductelor de alimentare cu combustibil...

- rebobinarea motoarelor electrice de actionare a pompelor de circulatie aferente incalzirii sau separarii apei calde; repararea si inlocuirea partiala a elementilor sparti, inclusiv operatiile aferente la cazanele de incalzire centrala; sudarea serpentinelor, curatirea de rugina si revopsirea interioara si exterioara a elementelor componente, revizuirea armaturilor, a izolatiilor termice etc. la boilere si schimbatoare de caldura;

La instalatiile sanitare:

- repararea si inlocuirea robinetilor si a bateriilor amestecatoare de apa la chiuvete, bai, etc. repararea si inlocuirea sifoanelor aparente de scurgere de la obiecte sanitare; inlocuirea garniturilor de la capacele pieselor de curatire; desfundarea sifoanelor de scurgere si a retelei de canalizare pana la caminul de iesire din cladire, exclusiv acesta;

- repararea sau inlocuirea partiala a conductelor de alimentare si a tuburilor de scurgere, inlocuirea obiectelor sanitare sparte sau deteriorate, inclusiv vopsirea lor, repararea sau inlocuirea armaturilor de orice fel si a pieselor de legatura, revopsirea conductelor aparente;

- consolidarea si inlocuirea portprosopului, porthartiei, portsapunului, etajerei si oglinzii;

- repararea si inlocuirea cazanului de baie, de rufe, de bucatarie si a burlanelor respective; inlocuirea rezervorului de apa de la closet inclusiv a partilor componente; repararea si centrarea pompelor hidrofoare, ungerea motorului etc; revizuirea si curatirea recipientului de hidrofor, inclusiv repararea armaturilor, a sticlei de nivel, a supapei de siguranta, precum si repararea elementelor de automatizare apartinand instalatiei ce serveste hidroforul; vidanjarea haznalelor de tip uscat;

La instalatii electrice:

- repararea si revizuirea instalatiei electrice, repararea si inlocuirea dozelor, intrerupatoarelor, fasungurilor, comutatoarelor, prizei, sigurantelor fuzibile sau automate, butoanelor si automatelor de scara; inlocuirea becurilor si a globurilor, repararea tablourilor electrice;

- sa plateasca chiria la termenele fixate prin contract;

VII. Alte obligatii

ART. 13. Schimbarea destinatiei, in tot sau in parte, precum si orice modificari interioare a suprafetelor locative se poate face numai cu aprobarea prealabila a LOCATORULUI.

ART. 14. Taxele comunale, precum si utilitatile consumate sunt in sarcina LOCATARULUI

VIII. Subinchirierea, cesiunea, asocierea

ART. 15. - 1. LOCATARULUI i se interzice :

- a) subinchirierea in tot sau in parte a bunului inchiriat;
- b) cesiunea contractului de inchiriere unui tert
- c) asocierea fara acordul scris al LOCATORULUI

IX. Raspunderea contractuala

ART. 16. Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea majorarilor legale pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi lucratoare aceleia cand suma a fost exigibila.

ART. 17. Forta majora apara de raspundere;

X. Incetarea contractului

ART. 18.

- a) prin denuntarea unilaterala de catre LOCATAR cu preaviz de 20 de zile;
- b) prin neacceptarea de catre locatar a noii chirii lunare in cel mult 15 zile de la solicitarea LOCATORULUI, conform art.7 din contractul de inchiriere;
- c) prin reziliere, daca:
 - chiriasul nu a achitat chiria cel mult 3 luni consecutiv;
 - nerespectarea destinatiei (schimbarea acesteia);

10

- chirasul nu utilizeaza sau utilizeaza spatiul inchiriat altfel decat stipuleaza contractul si legislatia in vigoare;
- chirasul a pricinuit insemnate stricacuni locuintei, cladirii in care este situata aceasta, instalatiilor, precum si oricaror alte bunuri aferente, sau daca instraineaza fara drept parti ale acestora;
- chirasul are un comportament care face imposibila convietuirea sau impiedica folosirea normala a locuintei;
- nerespectarea clauzelor contractuale;

ART. 19. In cazurile prevazute la art.18, lit.c, rezilierea contractului se face de drept, fara punere in intarziere si fara interventia instantei de judecata.

XI. Clauze finale

ART. 20. Prevederile prezentului contract se completeaza cu reglementarile legale in vigoare;

ART. 21. Modificarea clauzelor contractuale, se face cu acordul partilor contractante, prin acte aditionale;

ART.22. Prevederile prezentului contract se modifica drept, prin efectul aparitiei noilor acte normative;

ART. 23. Conditiiile contractului se negociaza, daca apar modificari in forma si structura agentilor economici fata de actul juridic de infiintare;

ART. 24. Fisa de calcul a chiriei, face parte integranta din contract si se incheie in 2 exemplare;

ART. 25. Prezentul contract se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

**LOCATOR
PRIMAR
Dr. ec. GHEORGHE FUNAR**

[Signature]

**LOCATAR
SC ELECTRICA SA**

S.D.F.E.E. TRANSILVANIA NORD,

E.D.F.E.E. CLUJ,

**CONTABIL SEF,
ec. CORINA MASCASIU**

[Signature]

**SERVICIUL JURIDIC-CONTENCIOS
CATALINA MORAR**

[Signature]

**DIRECTOR,
ing. EMIL MERDAN**
Energii Electrice
CLUJ

**SERV. JURIDIC,
jr. Maria Muresan**

[Signature]

08 OCT 2001

**DIRECTOR ECONOMIC
OLIMPIA MOIGRADAN**

[Signature]

CONSILIUL LOCAL AL
MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA
10 OCT. 2001
Nr. 1
VIZAT PENTRU CONTROL
FINANCIAR PREVENTIV PROPRIU

**DIRECTOR DFIS
LIVIA ANDREIAS**

10.10.2001

**SEF SERVICIU
DANIEL CAMPEAN**

[Signature]

**INTOCMIT
Insp.sp. ALINA RUS**

[Signature]

M

ACT ADIȚIONAL NR. 1
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 2278 DIN 05.10.2001
încheiat azi, 17.07.2003

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

Între CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA, cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Moșilor nr.1-3, reprezentat prin, Dr. ec. GHEORGHE FUNAR, funcția PRIMAR în calitate de LOCATOR și

S.C. "ELECTRICA" SA – SDFEE TRANSILVANIA NORD, înregistrată în registrul Comerțului sub nr.J12/1082/2000, cod unic de înregistrare 13402808-E.D.F.E.E CLUJ, cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str.Memorandumului nr.27, reprezentată prin Director general EMIL MERDAN - în calitate de LOCATAR.

În baza HCL nr. 179/25.06.2003, s-a încheiat prezentul act adițional.

II. OBIECTUL ACTULUI ADIȚIONAL

ART.1 - Obiectul actului adițional îl constituie transcrierea contractului de închiriere nr.2278/05.10.2001, cu privire la spațiul cu alta destinație situat în municipiul Cluj-Napoca, str.Samuil Mîcu nr.2.

ART.2 - Se modifică Capitolul I, privitor la părțile contractante și Capitolul VI,art.12 privitor la obligațiile locatarului, după cum urmează:

"I. PĂRȚILE CONTRACTANTE:

Între CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA, cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str. Moșilor nr.1-3, reprezentat prin, Dr. ec. GHEORGHE FUNAR, funcția PRIMAR în calitatea de LOCATOR și

SOCIETATEA COMERCIALĂ FILIALA DE DISTRIBUȚIE ȘI FURNIZARE A ENERGIEI ELECTRICE "ELECTRICA TRANSILVANIA NORD" S.A. – SUCURSALA DE DISTRIBUȚIE ȘI FURNIZARE A ENERGIEI ELECTRICE CLUJ, Cod Unic de Înregistrare 14496789, Nr.de ordine în registrul comerțului J12/426/07.03.2002, cu sediul în municipiul Cluj-Napoca, str.Memorandumului nr.27, reprezentată prin Director ing. EMIL MERDAN - în calitate de LOCATAR."

"VI. OBLIGAȚIILE LOCATARULUI

ART. 12. LOCATARUL se obligă:

a) să folosească spațiul închiriat după destinația din contract;
b) să comunice LOCATORULUI suprafața locativă pe care o eliberează cu cel puțin 20 de zile înainte de data eliberării și să o predea în stare de folosință și curățenie ținându-se seama de starea în care a fost preluată;

c) să efectueze la timp și în bune condiții lucrările de întreținere și reparații la suprafețele locative deținute în exclusivitate sau în comun, necesare bunei desfășurări a activității pentru care a fost închiriat spațiul, după cum urmează:

La partea de construcții:

- spoieli, zugrăveli și vopsitorii interioare și exterioare, inclusiv reparații și completări de tencuieli, curățirea fațadelor, repararea învelitorilor, precum și vopsirea lor parțială sau totală; repararea jgheburilor, paziilor, sorturilor, glafurilor, copertinelor.

- repararea, înlocuirea și vopsitoria tâmplăriei interioare și exterioare, inclusiv a feroneriei, pervazurilor, tacurilor și captușelilor, reparații și înlocuiri de pardoseli de orice natură ca:

- o reparații la trepte, contratrepte, podete, balustrade și mână curentă;

- o înlocuirea geamurilor sparte sau lipsa, inclusiv chituirea lor și montarea de baghete de lemn sau metalice la geamuri;

- curățirea coșurilor, curățirea, repararea și refacerea sobelor și înlocuirea geamurilor metalice și ușițelor de curățire a cenușii de la sobe;

- refacerea pavajelor deteriorate ca urmare a circulației vehiculelor, sau specificului activității LOCATARULUI; întreținerea și repararea împrejurimilor, transformările sau amenajările interioare sau exterioare care sunt impuse de considerente estetice, sanitare, paza contra incendiilor, sau funcționale specifice activității LOCATARULUI inclusiv lucrările aferente;

- refacerea grilelor metalice și a vitrinelor, inclusiv lucrările aferente de zidărie și tencuieli;

- refacerea și înlocuirea rolurilor, chingilor, obloanelor, jaluzezelor și jardinierelor.

La instalațiile de încălzire centrală:

- înlocuirea parțială a radiatoarelor, repararea conductelor de legătură a radiatoarelor fără coloane de alimentare, înlocuirea garniturilor uzate ale robinetelor și ventilelor, revopsirea elementelor de radiatoare și a conductelor aparente, întărirea brățărilor și consolelor existente pentru conducte și radiatoare; curățirea grătarelor la cazane; curățirea injectoarelor și arzătoarelor ungerea părților mobile la motoare și mecanisme;

- curățirea rezervoarelor de combustibil prin îndepărtarea reziduurilor, desfundarea conductelor de alimentare cu combustibil; repararea injectoarelor;

- rebobinarea motoarelor electrice de acționare a pompelor de circulație aferente încălzirii sau separării apei calde; repararea și înlocuirea parțială a elementelor sparte, inclusiv operațiile aferente la cazanele de încălzire centrală; sudarea serpentinelor, curățirea de rugină și revopsirea interioară și exterioară a elementelor componente, revizuirea armăturilor, a izolațiilor termice etc. la boilere și schimbătoare de caldură;

La instalațiile sanitare:

- repararea și înlocuirea robineților și a bateriilor amestecătoare de apă la chiuvete, băi, etc. repararea și înlocuirea sifoanelor aparente de scurgere de la obiecte sanitare; înlocuirea garniturilor de la capacele pieselor de curățire; desfundarea sifoanelor de scurgere și a rețelei de canalizare până la caminul de ieșire din clădire, exclusiv acesta;

- repararea sau înlocuirea parțială a conductelor de alimentare și a tuburilor de curgere, înlocuirea obiectelor sanitare sparte sau deteriorate, inclusiv vopsirea lor, repararea sau înlocuirea armăturilor de orice fel și a pieselor de legătură, revopsirea conductelor aparente;

- consolidarea și înlocuirea portprosopului, porthârticiei, portsăpunului, etajerei și oglinzii;

- repararea și înlocuirea cazanului de baie, de rufe, de bucătărie și a burlanelor respective;

înlocuirea rezervorului de apă de la closet inclusiv a părților componente; repararea și centrarea pompelor hidrofoare, ungerea motorului etc; revizuirea și curățirea recipientului de hidrofor, inclusiv repararea armăturilor, a sticlei de nivel, a supapei de siguranță, precum și repararea elementelor de automatizare aparținând instalației ce servește hidroforul; vidanajarea haznelor de tip uscat;

La instalații electrice:

- repararea și revizuirea instalației electrice, repararea și înlocuirea dozelor, întrerupătoarelor, fasungurilor, comutatoarelor, prizelor, siguranțelor fuzibile sau automate, butoanelor și automatelor de scară; înlocuirea becurilor și a globurilor, repararea tablourilor electrice;

- să plătească chiria la termenele fixate prin contract;

d) Locatarul este obligat să asigure următoarele reguli și măsuri privind apărarea împotriva incendiilor:

1. Reglementarea prin document scris (decizie, dispoziție etc.), și urmărirea respectării acestora de către salariați, a regulilor și măsurilor de prevenire și stingerea incendiilor privind: lucrările cu foc deschis; fumatul; asigurarea căilor de acces, de evacuare și de intervenție; colectarea deșeurilor, reziduurilor combustibile, a avantajelor și distrugerea lor; reguli pentru sezonul rece și reguli pentru perioadele caniculare sau secetoase, conform Dispozițiilor generale de ordine interioară pentru prevenirea incendiilor – D.G.P.S.I. – 001, aprobate cu ordinul Ministrului de Interne nr. 1023/15.11.1999;

2. Reglementarea și efectuarea instructajelor în domeniul P.S.I., cu salariații, în conformitate cu Dispozițiile privind instruirea în domeniul prevenirii și stingerii incendiilor – D.G. P.S.I. – 002/2000, aprobate cu ordinul Ministrului de Interne nr. 1080/10.02.2000;

3. Asigurarea dotării cu mijloace de primă intervenție pentru stingerea incendiilor, conform normelor legale

13

în vigoare, și menținerea acestora în permanentă stare de funcționare;

4. Se vor respecta instrucțiunile de utilizare a instalațiilor, echipamentelor și aparatelor și nu se vor utiliza acestea cu defecțiuni sau improvizații sau fără a fi supravegheate;

5. Întreținerile, reparațiile sau modificările la instalațiile electrice, de gaze etc. aferente construcțiilor se vor executa numai de către personal autorizat, interzicându-se folosirea acestora cu defecțiuni sau improvizații;

6. Se interzice folosirea sistemelor de încălzit cu defecțiuni sau improvizate, supraalimentate cu combustibil, amplasate în apropierea materialelor combustibile;

7. Se interzice depozitarea și păstrarea produselor și substanțelor inflamabile în obiectiv;

8. Se vor întocmi, cunoaște și respectă planul de evacuare, planul de depozitare a materialelor și planul de intervenție, conform Normelor generale de prevenire și stingere a incendiilor, aprobate prin Ordinul Ministrului de Interne nr.775/1998;

9. Se vor respecta regulile și măsurile P.S.I. specifice activității desfășurate.”

ART.3 - Celelalte prevederi ale contractului de închiriere nr.2278/2001, rămân în vigoare.

ART. 4 - Prezentul act adițional s-a încheiat în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

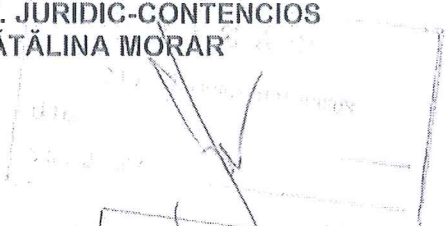
LOCATOR

PRIMAR,

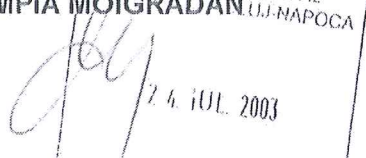
Dr. ec. GHEORGHE FUNAR



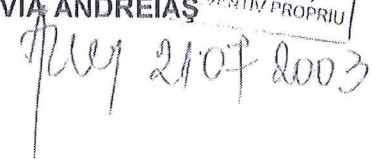
SERV. JURIDIC-CONTENCIOS
CĂTĂLINA MORAR



DIRECTOR ECONOMIC
OLIMPIA MOIGRADAN LOCAL AL
CLUJ-NAPOCA



DIRECTOR DFIS
LIVIA ANDREIAȘ LOCAL AL
CLUJ-NAPOCA



SEF SERVICIU
DANIEL CÎMPEAN



ÎNTOCMIT
CORNELIA MIRON



LOCATAR

SOCIETATEA COMERCIALĂ FILIALA DE
DISTRIBUȚIE ȘI FURNIZARE A ENERGIEI ELECTRICE
"ELECTRICA TRANSILVANIA NORD" SA
SUCURSALA DE DISTRIBUȚIE ȘI FURNIZARE A
ENERGIEI ELECTRICE CLUJ

DIRECTOR
ing. EMIL MERDAN



CONTABIL ȘEF
ec. CORINA MASCASIU



SERV. JURIDIC
jr. MARIA MUREȘAN



ROMANIA
JUDETUL CLUJ
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
CLUJ-NAPOCA

ACT ADITIONAL
la contractul nr. 2278/05.10.2001, incheiat azi, 03.10.2005

I. Partile contractante

1. CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Motilor nr.3, reprezentat prin Primar EMIL BOC, in calitate de LOCATOR, si

2. SOCIETATEA COMERCIALA FILIALA DE DISTRIBUTIE SI FURNIZARE A ENERGIEI ELECTRICE "ELECTRICA TRANSILVANIA NORD" S.A. - SUSURSALA DE DISTRIBUTIE SI FURNIZARE A ENERGIEI ELECTRICE CLUJ, cu sediu in municipiul Cluj-Napoca, str. Momorandumului, nr. 27, reprezentanta prin Director ing. Emil Merdan, in calitate de LOCATAR,

In baza HCL nr.172 din 03.04.2007 s-a incheiat prezentul act aditional.

II. Obiectul actului aditional

ART.1 -Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr. 2278/05.10.2001 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Samuil Micu, nr.2.

ART.2 -Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel: "Termenul inchirierii este pana la vanzarea spatiului in baza Legii nr. 550/2002, dar nu mai mult de 2 ani, incepand cu data de 03.04.2007 pana la data de 03.04.2007. Contractul inceteaza de drept la data vanzarii spatiului in baza Legii nr. 500/2002."

ART.3 -Se modifica Art. 8, care va avea urmatorul continut: "Plata chiriei se face lunar pana cel tarziu la data de 20 a fiecarei luni pentru luna precedenta. Plata se face fara acceptare, conform prevederilor legale, la urmarirea sumelor stabilite prin titlu executoriu".

ART.4 -Se modifica art. 10 si art 16, care vor avea urmatorul continut: "Neplata chiriei atrage dupa sine aplicarea dobanzilor si penalitatilor legale in vigoare pentru fiecare zi de intarziere, incepand cu prima zi de intarziere lucratoare aceleia cand suma a devenit exigibila".

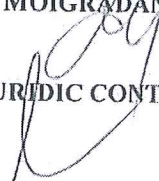
ART.5 - Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

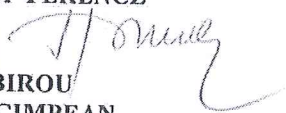
ART.6 - Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.


LOCATOR
EMIL BOC


DIRECTOR ECONOMIC
OLIMPIA MOIGRADAN

SERVICIUL JURIDIC CONTENCIOS


DIRECTOR D.F.I.S
STEFANIA FERENCZ


SEF BIROU
DANIEL CIMPEAN


INSPECTOR
CAMELIA ZEICU

LOCATAR,

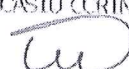
SOCIETATEA COMERCIALA FILIALA DE DISTRIBUTIE SI FURNIZARE
A ENERGIEI ELECTRICE "ELECTRICA TRANSILVANIA NORD" S.A.
SUCURSALA DE DISTRIBUTIE SI FURNIZARE A

ENERGIEI ELECTRICE CLUJ

DIRECTOR
Ing. ROSELI CIOBANCIUC
Sucursala



CONTABIL SFP
Ec. MASCASU CCRINA


SERVICIUL JURIDIC
Cos. Jr. COBAN DIANA

15

20/05.10.2007 R

ROMANIA
JUDETUL CLUJ
CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI
CLUJ-NAPOCA

ACT ADITIONAL
la contractul nr. 2278/05.10.2001, incheiat azi, 22.10.2007

I. Partile contractante

In baza referatului nr.1426/10.10.2007 s-a incheiat prezentul act aditional.

II. Obiectul actului aditional

ART.1 -Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr. 2278/05.10.2001 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, Str. Samuil Micu nr.2

ART.2- Se modifica pct.1 Partile contractante: 1.**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA** cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Motilor nr.3, reprezentat prin **Primar EMIL BOC** , in calitate de **LOCATOR**, si

2. **S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE TRANSILVANIA NORD S.A.** cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, Str. Memorandumului nr. 27, reprezentata prin dl. ing Dorin Costea in functia de director general, in calitate de **LOCATAR**,

ART.3 - Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

ART. 4 - Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR,
PRIMAR
EMIL BOC

DIRECTOR ECONOMIC
OLIMPIA MOIGRADAN

SERVICIUL JURIDIC CONTENCIOS

Cluj 24.10.2007

DIRECTOR D.F.I.S
STEFANIA FERENCZ

SEF BIROU
DANIEL CIMPEAN

INTOCMIT
CAMELIA ZEICU

LOCATAR,

S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE
TRANSILVANIA NORD S.A.



DIRECTOR GENERAL
DORIN COSTEA

DIRECTOR ECONOMIC
ec. MARIVELA DEVIC

Devic

SERVICIUL JURIDIC
jr. DIANA COMAN

16

ACT ADITIONAL NR.4
la contractul nr. 2278/05.10.2001 , incheiat azi, 12.05.2009

I. Partile contractante

ART. 1. - MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Motilor nr1-3, reprezentat prin Primar SORIN APOSTU, in calitate de LOCATOR, si
S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE TRANSILVANIA NORD" SA – cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Memorandumului nr.27, reprezentanta prin Dir. gen. ing. Dorin Costea in calitate de LOCATAR,
In baza HCL nr. 227 din 28 aprilie 2009, a referatului nr. 7797/303.1/22.01.2009 si a referatului nr.58747/413/19.03.2009, s-a incheiat prezentul act aditional.

II. Obiectul actului aditional

ART.2 - Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr.2278/05.10.2001 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Samuil Micu nr. 2.

ART.3 - Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel: "Termenul inchirierii este de la data de 03.04.2009 pana la data de 01.07.2009."

ART.4 - Se introduce la Art.12. lit.d) si lit.e) privitor la obligatiile locatarului astfel;

d) - sa achite taxa pe cladiri si teren, care reprezinta sarcina fiscala a locatarilor, in conditiile similare impozitului pe cladiri si teren, conform modificarilor intervenite in Legea nr.571/2003, Codul fiscal actualizat, respectiv art.249 alin.3.

e) - pentru stabilirea taxei pe cladiri si teren, care reprezinta sarcina fiscala a locatarilor, in conditiile similare impozitului, se stabileste in functie de valoarea de inventar a cladirii, respectiv a terenului inregistrata in contabilitatea municipiului Cluj-Napoca, precum si data inregistrarii in contabilitate a imobilelor respective, iar in cazul unei reevaluari, data ultimei reevaluari.

ART.5 - Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

ART.6 - Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR,

PRIMAR
SORIN APOSTU

DIRECTOR ECONOMIC
OLIMPIA MOIGRADEAN

COMP. AVIZARE
EXECUTARE CONTRACT
RALUCA FERIZAN

SEF BIROU
DANIEL CIMPEAN

INSPECTOR
CAMELIA ZEICU

LOCATAR,

S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE
TRANSILVANIA NORD S.A

DIRECTOR GENERAL
ing. COSTEA DORIN

DIRECTOR ECONOMIC
ec. LEVIC MARINELA

SERVICIUL JURIDIC
Gr. Diana Coman

17

[Signature]

ROMANIA
JUDETUL CLUJ
MUNIPIULUI CLUJ-NAPOCA

ACT ADITIONAL NR.5

la contractul nr. 2278/05.10.2001 , incheiat azi, 14..09.2009 in baza HCL nr.415 din data de 8.09.2009

I. Partile contractante

- 1. - MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Motilor nr1-3, reprezentat prin Primar SORIN APOSTU, in calitate de LOCATOR, si
- 2.- S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE TRANSILVANIA NORD” SA – cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Memorandumului nr.27, reprezentanta prin Dir. gen. ing. Dorin Costea in calitate de LOCATAR, In baza HCL nr. 415 din 08.09.2009, s-a incheiat prezentul act additional.

II. Obiectul actului aditional

- ART.1 - Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr.2278/05.10.2001 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Samuil Micu nr. 2.
- ART.2 - Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel: “Termenul inchirierii este pana la data de 31.12..2009 incepand cu data de 01.07.2009.”
- ART.3 - Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.
- ART.4 - Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR,

PRIMAR
SORIN APOSTU

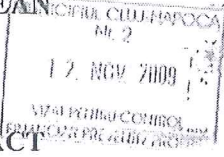
DIRECTOR ECONOMIC
OLIMPIA MOIGRADEAN

COMP. AVIZARE
EXECUTARE CONTRACT
RALUCA FEREZAN

DIRECTOR
DACIA CRISAN

SEF BIROU
DANIEL CIMPEAN

INSPECTOR
CAMELIA ZEICU



12. NOV. 2009

LOCATAR,

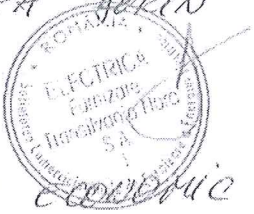
S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE
TRANSILVANIA NORD S.A.

DIRECTOR GENERAL
ing. COSTEA SORIN

DIRECTOR ECONOMIC
ec REVNIC MARINELA

Revnic

SERVICIUL JURIDIC
jco. SIANA COMAN



ACT ADITIONAL NR.6

la contractul nr. 2278/05.10.2001 , incheiat azi, 04.02.2010 in baza HCL nr.14 din data de 26.01.2009

I. Partile contractante

1. - MUNICIPIULUI CLUJ-NAPOCA cu sediul in str.Motilor nr.1-.3, reprezentat prin Primar SORIN APOSTU, in calitate de LOCATOR, si

2.- S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE TRANSILVANIA NORD" SA – cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str. Memorandumului nr.27, avand nunarul de inregistrare fiscala J12/3384/31.07.2007, CIF RO 22192330, reprezentanta prin Dir. gen. ing. Dorin Costea in calitate de LOCATAR,
In baza HCL nr. 14 din 26.01.2010, s-a incheiat prezentul act aditional.

II. Obiectul actului aditional

ART.1 - Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr.2278/05.10.2001 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Samuil Micu nr. 2.

ART.2 - Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel: "Termenul inchirierii este pana la data de 30.06.2010 incepand cu data de 31.12.2009."

ART.3 - Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

ART.4 - Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR,

PRIMAR
SORIN APOSTU

DIRECTOR ECONOMIC
OLIMPIA MOIGRADEAN

COMP. AVIZARE
EXECUTARE CONTRACT
RALUCA PEREZAN

08 FEB. 2010

DIRECTOR
DACIA CRISAN

SEF BIROU
DANIEL CIMPEAN

INSPECTOR
CAMELIA ZEICU

LOCATAR,

S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE
TRANSILVANIA NORD S.A.

DIRECTOR GENERAL
ing. DORIN COSTEA

DIRECTOR ECONOMIC
ec. MARINELA REVNIC

JURIDIC

JUR. DIANA COMAN

ACT ADITIONAL NR.7

la contractul nr. 2278/05.10.2001, incheiat azi, 30.06.2010 in baza HCL nr.216 din data de 25.05.2010

I. Partile contractante

1. - MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul in str.Motilor nr.1-3, reprezentat prin Primar SORIN APOSTU, in calitate de LOCATOR, si

2.- S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE TRANSILVANIA NORD" SA – cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Memorandumului nr.27, avand nunarul de inregistrare fiscala J12/3384/31.07.2007, CIF RO 22192330, reprezentanta prin Dir. gen. ing. Dorin Costea in calitate de LOCATAR,

In baza HCL nr. 216 din 25.05.2010 si a referatelor nr.7797/2009 si nr.58747/2009 s-a incheiat prezentul act aditional.

II. Obiectul actului aditional

ART.1 - Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr.2278/05.10.2001 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Samuil Micu nr. 2.

ART.2 – Se completeaza art. 1, cu lit. D, dupa cum urmeaza "D. Valoarea de inventar a spatiului este de 801.747,21lei, conform evidentelor din contabilitate, stabilita in urma evaluarii din data de 03.01.2008, intocmita in baza H.G. nr.103-2007 "

ART.3. - Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel: "Termenul inchirierii este pana la data de 31.12..2010 incepand cu data de 30.06.2010."

ART.4 – Se modifica Art. 8, care va avea urmatorul continut: "Plata chiriei se face lunar pana cel tarziu la data de 30 a fiecarei luni pentru luna precedenta. Plata se face fara acceptare, conform prevederilor legale, la urmarirea sumelor stabilite prin titlu executoriu."

ART.5 - Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

ART.6 - Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR,

PRIMAR
SORIN APOSTU

DIRECTOR ECONOMIC
OLIMPIA MOIGRADEAN

COMP. AVIZARE
EXECUTARE CONTRACT
RAIUCA FERELAN

DIRECTOR
DACIA CRISAN

SEF SERVICIU
IULIA ARDEUS

INSPECTOR
CAMELIA ZEICU

LOCATAR,

S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE
TRANSILVANIA NORD S.A.

DIRECTOR GENERAL
ing. COSTEA SORIN

DIRECTOR ECONOMIC
ec. REVNIC MARINEZA

Serviciul juridic
INC. FIANG ROMAN

20

ROMANIA
JUDETUL CLUJ
MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA
Nr. intern 29918/02.02.2011

ACT ADITIONAL NR.8
la contractul nr. 2278/05.10.2001, incheiat azi, 02.02.2011

I. Partile contractante

1. - MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul in str.Motilor nr.1-3, reprezentat prin Primar SORIN APOSTU, in calitate de LOCATOR, si

2. - S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE TRANSILVANIA NORD" SA - cu sediul in municipiul Cluj-Napoca, str.Memorandumului nr.27, avand numarul de inregistrare fiscala J12/3384/31.07.2007, CIF RO 22192330, reprezentanta prin Dir.gen.ec. El Hayes Arthur Roland in calitate de LOCATAR,

In baza HCL nr. 18 din data de 25.01.2011, si a HCL nr.254/15.07.2010, s-a incheiat prezentul act aditional.

II. Obiectul actului aditional

ART.1 - Obiectul actului aditional il constituie modificarea contractului de inchiriere nr.2278/05.10.2001 cu privire la spatiul cu alta destinatie situat in municipiul Cluj-Napoca, str. Samuil Micu nr. 2.

ART.2 - Se modifica Art.3, privitor la durata contractului astfel: "Termenul inchirierii este de la data de 31.12.2010 pana la data de 31.12.2012."

ART.3 - Se modifica Art.10, dupa cum urmeaza: "Pentru neachitarea la termenul de scadenta de catre debitor a obligatiilor de plata se datoreaza, dupa acest termen, majorari de intarziere. Incepand cu data de 01.08.2010, nivelul majorarii de intarziere este de 0.5%/zi din cuantumul obligatiei neachitate in termen, calculate pentru fiecare zi, incepand cu ziua urmatoare termenului de scadenta si pana la data stingerii sumei datorate, inclusiv."

ART.4 - Celelalte prevederi contractuale raman neschimbate.

ART.5 - Prezentul act aditional se incheie in 2 exemplare, cate unul pentru fiecare parte contractanta.

LOCATOR,

PRIMAR
SORIN APOSTU

DIRECTOR ECONOMIC
OLIMPIA MOCRADEAN

SERV. JURIDIC CONTENCIOS
CONSILIER JURIDIC
RALUCA TREZAN

DIRECTOR
IULIA ARDEUS

INSPECTOR
CAMELIA ZEJICU

LOCATAR,

S.C. F.F.E.E. ELECTRICA FURNIZARE
TRANSILVANIA NORD SA.

DIRECTOR GENERAL
Ec. El Hayes Arthur Roland

DIRECTOR ECONOMIC
Ec. Revmie Marinela
C. Revnic

Serviciul Juridic
C. Revnic

21

[Signature]

DIRECȚIA PATRIMONIUL MUNICIPALITĂȚII
ȘI EVIDENȚA PROPRIETĂȚII
SERVICIUL ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI
NR. 245645/30.08.2011

413
19.09.2011
D

ACT ADIȚIONAL NR. 9
la contractul de închiriere nr. 2278/05.10.2001,

I. Părțile contractante

1. Municipiul Cluj-Napoca cu sediul în Cluj – Napoca, str. Moșilor nr. 3, reprezentat prin Primar, Sorin Apostu, în calitate de locator și

2. S.C. Electrica Furnizare S.A., cu sediul în București, str. Grigore Alexandrescu, nr. 9, C.U.I. 28909028, J40/8974/2011 în calitate de locatar,
în temeiul cererii 1398/25.07.2011 și a H.G. 930/01.09.2010, începând cu data de 22.07.2011.

II. Obiectul actului adițional

Art.1. Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere 2278/05.10.2001, având ca obiect spațiul cu altă destinație situat în municipiul Cluj- Napoca, str. Samuil Micu, nr. 2, respectiv schimbarea locatarului, astfel:

- S.C. Electrica Furnizare S.A., cu sediul în București, str. Grigore Alexandrescu, nr. 9, C.U.I. 28909028, J40/8974/2011.

Art.2. Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.

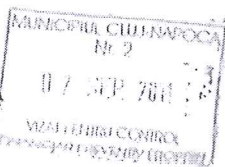
Art.3. Prezentul act adițional face parte integrantă din contractul de închiriere nr. 2278/05.10.2001 și se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR,
PRIMAR
SORIN APOSTU

LOCATAR,

S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A.

DIRECTOR EXECUTIV
DIRECȚIA ECONOMICĂ
OLIMPIA MOIGĂDAN



SERV. JURIDIC CONTENCIOS
SEF SERVICIU
ALINA RUS

05.09.2011

DIRECTOR
IULIA ARDEUS

SEF SERVICIU
KATICA PEREAȘAN

INTOCMIT
ALEXANDRINA PEREAȘAN

Peresa

Mireea PATRASCOIU
DIRECTOR GENERAL



CRISTINA PANA
DIRECTOR ECONOMIC

Perescu

22

Perescu

ACT ADIȚIONAL NR 10/19.12.2012
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 2278/2001

R 448 / 01.08.2011

Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în str. Moșilor nr.1-3, reprezentat prin PRIMAR, EMIL BOC, în calitate de LOCATOR și

S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., cu sediul în București, Sector 1, str. Ștefan cel Mare, nr. 1A, parter parțial, etaj 1 și 2, județul Ilfov, identificată cu CUI/CF 28909028, J40/8974/2011, reprezentată prin Director general Pătrășcoiu Mircea, *prin* în calitate de LOCATAR, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții: *SFEE TN Cluj reprezentată prin DIRECTOR EL HAYES ARTHUR ROLAND și DIRECTOR ECONOMIC MARINELA REVNIC*

Obiectul actului adițional:

1. Se prelungește termenul contractual până la data de 30.06.2013

2. Se completează capitolul privind obligațiile locatarului cu următoarele clauze:

- locatarul se obligă să nu aducă modificări interioare suprafețelor locative fără acordul prealabil al locatorului. Pentru orice investiție sau lucrare executată de locatar în imobilul ce face obiectul prezentului contract pe cheltuiala proprie, locatarul nu poate să ceară compensarea contravalorii lucrărilor cu chiria, precum nici restituirea contravalorii acestora. În cazul în care investiția locatarului în imobilul ce face obiectul prezentului contract aduce un plus de valoare acestuia, la momentul predării imobilului de către locatar locatorului, ca urmare a rezilierii contractului/incetării perioadei contractuale, aceasta va intra în proprietatea Municipiului Cluj-Napoca, în temeiul accesunii imobiliare artificiale așa cum este reglementată de Codul Civil.

Toate lucrările și investițiile efectuate de către locatar, vor intra în proprietatea Municipiului Cluj-Napoca în temeiul accesunii imobiliare artificiale, așa cum este reglementată de Codul civil.

- locatarul are obligația să permită accesul neîngrădit al locatorului în imobilul ce face obiectul prezentului contract în vederea verificării imobilului, raportat la clauzele contractuale.

3. se completează capitolul privind obligațiile pecuniare cu următoarele clauze:

Pentru neachitarea la termenul de scadență de către debitor a obligațiilor de plată se instituie sancțiunea pecuniară pentru neplata la termen a obligațiilor ce decurg din prezentul contract, așa cum a fost completat și modificat prin acte adiționale. Sancțiunea se definește și se stabilește prin reglementări speciale în materie la nivel național sau local și se aplică în consecință. Orice modificare a cuantumului sancțiunii și a metodologiei de calcul produce efecte de la momentul aprobării fără a fi necesară comunicarea acesteia locatarului, raportat la faptul că aceasta va avea la bază o legislație națională sau locală.

Chiriașul are obligația de a se conforma tuturor sarcinilor de natură fiscală stabilite prin Codul fiscal în legătură cu prezentul contract de închiriere (obligație de declarare, obligație de plată).

Ori de câte ori locatorul o consideră necesar, chiria tarifară poate fi modificată, cu obligația ca aceasta să fie comunicată locatarului în cel mult 30 de zile de la modificare.

Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.

4. Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR
MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, prin
PRIMAR,
EMIL BOC

LOCATAR
S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A.
prin Director general
Pătrășcoiu Mircea

DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR,
OLIMPIA MOIGRĂDAN



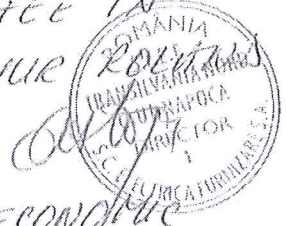
SERV. JURIDIC CONTENCIOS
ȘEF SERVICIU,
ALINA RUS

D.P.M.E.P.
DIRECTOR,
IULIA ARDEUS

SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI
ȘEF SERVICIU,
RALUCA FEREZAN

ÎNȚOCMIT, MIRON ADRIANA

DIRECTOR SFEE TN
EL HAYES ARTHUR



DIRECTOR ECONOMIC
MARINELA REVNIC

OFICIUL JURIDIC
SIMONA COMAN

DISCIPLINA CONTRACTUALA
GABRIELA LEISU 23



ACT ADIȚIONAL NR 11
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 2278/2001
R. 448/01.08.2011

Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în str. Moșilor nr.1-3, reprezentat prin **PRIMAR, EMIL BOC**, în calitate de **LOCATOR** și

S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., cu sediul în București, Sector 1, sos. Ștefan cel Mare, nr. 1A, parter parțial, etaj 1 și 2, județul Ilfov, identificată cu CUI/CF 28909028, J40/8974/2011, reprezentată prin Director general Pătrășcoiu Mircea, prin Sucursala de Furnizare a Energiei Electrice Transilvania Nord-Cluj-Napoca, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Memorandumului nr. 27, având CUI/CIF 29219247, J12/2542/13.10.2011 în calitate de **LOCATAR**, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Temei: **HCL nr. 272/04.06.2013.**

Obiectul actului adițional:

1. Se prelungește termenul contractual până la data de **30.06.2015.**
2. Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.
3. Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR
MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, prin
PRIMAR,
EMIL BOC

DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR,
OLIMPIA MOIGRĂDAN

SERV. JURIDIC CONTENCIOS
ȘEF SERVICIU,
ALINA RUS

D.P.M.E.P.
DIRECTOR,
IULIA ARDEUS

SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI
ȘEF SERVICIU,
RALUCA TEREZAN

ÎNTOCMIT, MIRON ADRIANA

LOCATAR
S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A.
prin Director
COZMIN ȘASA



Director Economic
Marinela Reunic

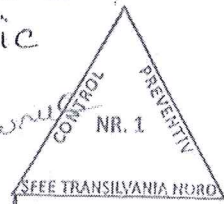
juridic

Diana Coman

Disciplină contractuală

Gabriela Rusa

SC ELECTRICA FURNIZARE S.A.
S.FEE TN - DISCIPLINA CONTRACTUALA
VIZAT
DATA _____
SEMNATURA _____



24
[Signature]

ACT ADITIONAL

Nr. 12 la contractul de închiriere nr. 2278/2001

R.448/01.08.2011

Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ NAPOCA, cu sediul în str. Moșilor nr. 3, reprezentat prin primar EMIL BOC, în calitate de LOCATOR și

SOCIETATEA ELECTRICA FURNIZARE S.A., cu sediul în București, Sector 1 sos. Ștefan cel Mare nr. 1A, parte, et. 1-3, județul Ilfov, identificată cu CUI/CF 28909028, J40/8974/22.07.2011, reprezentată prin Director general Pătrășcoiu Mircea, prin Sucursala de Furnizare a Energiei Electrice Transilvania Nord-Cluj-Napoca, cu sediul în Cluj-Napoca str. Memorandumului nr. 27, având CUI 29219247, J12/2542/13.10.2011, în calitate de LOCATAR, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Temei: art. 79 din Legea nr. 76/2012, cererea nr. 248226/14.07.2014.

Obiectul actului adițional

Art.1 – Obiectul actului adițional îl constituie modificarea contractului de închiriere astfel:

1.1. Se modifică modifică alin. 2, din Cap. I, din contractul de închiriere, în sensul modificării locatarului, care va avea următorul conținut:

SOCIETATEA ELECTRICA FURNIZARE S.A., cu sediul în București, Sector 1 sos. Ștefan cel Mare nr. 1A, parte, et. 1-3, județul Ilfov, identificată cu CUI/CF 28909028, J40/8974/22.07.2011, reprezentată prin Director general Pătrășcoiu Mircea, prin Sucursala de Furnizare a Energiei Electrice Transilvania Nord-Cluj-Napoca, cu sediul în Cluj-Napoca str. Memorandumului nr. 27, având CUI 29219247, J12/2542/13.10.2011 în calitate de LOCATAR, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții.

1.2. Se completează capitolul privind obligațiile pecuniare cu următoarele alineate:

- Chiria lunară este de 10272,40 lei, stabilită conform H.C.L. nr. 238/2009 care se indexează lunar și succesiv, de la data adoptării hotărârii, cu indicele total al prețurilor de consum comunicat de Institutul Național de Statistică.

- Chiria se va achita până cel târziu la data de 30 a lunii, pentru luna precedentă prin dispoziție de plată în contul nr. RO 22TREZ21621A300530XXXX sau la casieria Municipiului.

Art.2 Celelalte prevederi ale contractului rămân neschimbate.

Art.3 Prezentul act adițional se încheie în 2 exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR

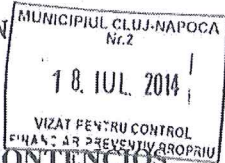
MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA

prin
PRIMAR,
EMIL BOC

[Handwritten signature]

DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR,
OLIMPIA MOIGRĂDAN

[Handwritten signature]



SERVICIUL JURIDIC CONTENCIOS,
ȘEF SERVICIU,
ALINA RUS

18.07.2014.

D.P.M.E.P.
DIRECTOR,
IULIA ARDEUS

[Handwritten signature]

SERV. ADM. SPAȚII, TERENURI
ȘEF SERVICIU,
RALUCA BEREZAN

ÎNTOCMIT,
ADRIANA MIRON

[Handwritten signature]

LOCATAR

SOCIETATEA ELECTRICA FURNIZARE S.A.

Director S.F.E.E. TN Cluj-Napoca
COZMIN SASA

SEMĂTURA



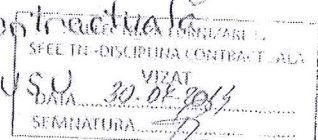
[Handwritten signature]

DATA

Director Economic /
Marinela REVNIC

[Handwritten signature]

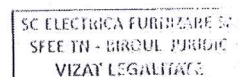
Disciplina Contractuală
Gabriela RUSU



Juridic

Diana GOMAN

[Handwritten signature]



25

[Handwritten signature]

LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 2278/2001

R.448/01.08.2011

I. Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în str.Moșilor nr.1-3, reprezentat prin PRIMAR, EMIL BOC, în calitate de LOCATOR și

SOCIETATEA ELECTRICA FURNIZARE S.A, cu sediul în București, Sector 1 șos. Ștefan cel Mare nr. 1A, parte, et. 1-3, identificată cu CUI/CIF RO 28909028, J40/8974/22.07.2011, reprezentată prin Director general Pătrășcoiu Mircea, prin Sucursala de Furnizare a Energiei Electrice Transilvania Nord-Cluj-Napoca, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Memorandumului nr. 27, având CUI 29219247, J12/2542/13.10.2011 în calitate de LOCATAR, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Temei: art. 79 din Legea nr. 76/2012, cererea nr. 293425/21.08.2014.

Obiectul actului adițional:

1. Obiectul actului adițional este modificarea CIF astfel:

Se modifică alin. 2, din cap.I, din contractul de închiriere, în sensul modificării CIF a locatarului, care va avea următorul conținut:

SOCIETATEA ELECTRICA FURNIZARE S.A, cu sediul în București, Sector 1 șos. Ștefan cel Mare nr. 1A, parte, et. 1-3, identificată cu CUI/CIF RO 28909028, J40/8974/22.07.2011, reprezentată prin Director general Pătrășcoiu Mircea, prin Sucursala de Furnizare a Energiei Electrice Transilvania Nord-Cluj-Napoca, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Memorandumului nr. 27, având CUI 29219247, J12/2542/13.10.2011 în calitate de LOCATAR,

2 Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.

3.Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA

prin

PRIMAR,

EMIL BOC

DIRECȚIA ECONOMICĂ

DIRECTOR, OLIMPIA MOIGRĂDAN

SERV. JURIDIC CONTENCIOS

ȘEF SERVICIU, ALINA RUS

D.P.M.E.P.

DIRECTOR, IULIA ARDEUS

SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI

ȘEF SERVICIU, RALUCA FEREZAN

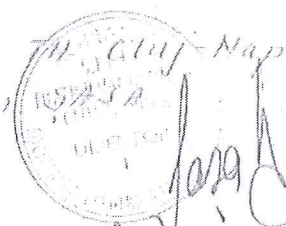
ÎNTOCMIT, ADRIANA MIRON

LOCATAR

SOCIETATEA ELECTRICA FURNIZARE S.A.

prin SFEE TH CLUJ-NAPOCA

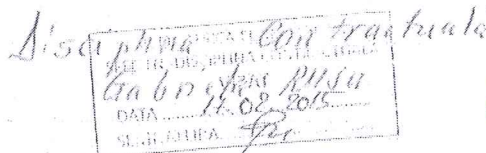
Director SFEE TH Cluj-Napoca Cozmin



Director Economic Mariana RUVN



Biroul Juridic Siana Comandă



26

NR. 275226/451/22.07.2015
NR. RUC 2063 / 19.08.2015

ACT ADIȚIONAL NR. 14/22.07.2015
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 2278 din 05.10.2001

Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în str. Moșilor nr.1-3, reprezentat prin PRIMAR, EMIL BOC, în calitate de LOCATOR și

SOCIETATEA ELECTRICA FURNIZARE S.A, cu sediul în București, Sector 1 șos. Ștefan cel Mare nr. 1A, parter parțial, etaj 1 și 2, identificată cu CUI/CIF RO 28909028, J40/8974/22.07.2011, reprezentată prin Director general Pătrășcoiu Mircea, prin Sucursala de Furnizare a Energiei Electrice Transilvania Nord-Cluj-Napoca, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Memorandumului nr. 27, având CUI 29219247, J12/2542/13.10.2011, prin Director SFEE TN Cluj-Napoca Cozmin Șasa, în calitate de LOCATAR, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Temei : HCL nr. 209/09.07.2015.

Obiectul actului adițional:

1. Se modifică articolul privind termenul contractual, astfel : „Termenul locațiunii este până la data de 30.06.2018.
2. Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.
3. Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, prin
PRIMAR
EMIL BOC

DIRECȚIA ECONOMICĂ
DIRECTOR, OLIMPIA MOICĂDAN

SERV. JURIDIC CONTENCIOS
ȘEF SERVICIU, ALINA RUS

D.P.M.E.P.
DIRECTOR, IULIA ARDEUS

SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI
ȘEF SERVICIU, RALUCA FEREZAN

ÎNTOCMIT,
ADRIANA MIRON

LOCATAR

SOCIETATEA ELECTRICA FURNIZARE S.A

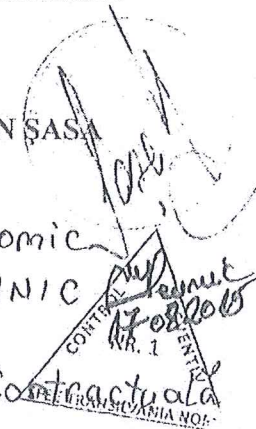
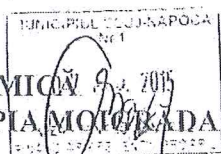
prin
Director SFEE TN COZMIN ȘASA

Director Economic
Marinela REVNIC

Disciplina Contractuala
Gabriela RUSU

Biroul Juridic

DIRECȚIA ECONOMICĂ
SFEE TN - BIRoul JURIDIC
VIZAT LEGALITATE



3
27

ACT ADIȚIONAL NR. 15
LA CONTRACTUL DE ÎNCHIRIERE NR. 2278 DIN 05.10.2001

Părțile contractante:

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA cu sediul în str. Moșilor nr.1-3, reprezentat prin PRIMAR, EMIL BOC, în calitate de LOCATOR și S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A., cu sediul în București, Sector 1, șos. Ștefan cel Mare nr. 1A, parter parțial, etaj 1 și 2, identificată prin C.U.I/CIF RO 28909028 J40/8974/22.07.2011, reprezentată prin Director general Pătrășcoiu Mircea, prin Sucursala de Furnizare a Energiei Electrice Transilvania Nord-Cluj-Napoca, cu sediul în Cluj-Napoca, str. Memorandumului nr. 27, având CUI 29219247, prin Director SFEE TN Cluj-Napoca Gheorghe Dumitru, în calitate de LOCATAR, au convenit la încheierea prezentului act adițional în următoarele condiții:

Temei: Codul civil, Cod procedură civilă, Cod Fiscal, Cod procedură fiscală, cererea nr.211212/27.04.2018, HCL nr. 752/2018.

Obiectul actului adițional:

1. Obiectul actului adițional îl constituie prelungirea termenului de locațiune, modificarea valorii de inventar, respectiv reglementarea unor aspecte cu privire la suprafața deținută, astfel:

1.1. Se modifică articolul 3 privind termenul contractual, astfel: „Termenul locațiunii este până la vânzarea spațiului în condițiile Legii nr. 550/2002, dar nu mai mult de 30.09.2020”.

1.2. Se completează contractul de închiriere așa cum a fost completat și modificat prin actele adiționale anterioare cu următoarea prevedere:

„Suprafața ce face obiectul prezentului contract de închiriere va fi modificată acolo unde este cazul de către locator prin corelarea datelor CF/documentație de întabulare și cu recalcularea corelativă a chiriei”.

1.3. Se modifică art. 1, litera D, astfel : "Valoarea de inventar a imobilului este de 874.222,44 lei, conform evidențelor contabile, stabilită în urma reevaluării din data de 31.12.2017, întocmită în baza O.U.G. nr.103/2007 pentru modificarea și completarea O.G. 81/2003".

2. Restul prevederilor contractuale rămân neschimbate.

3. Prezentul act adițional s-a încheiat în două exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

LOCATOR,

MUNICIPIUL CLUJ-NAPOCA, prin
P R I M A R
EMIL BOC

DIRECȚIA ECONOMICĂ

DIRECTOR EXECUTIV,
OLIMPIA MOIGRĂDAN

SERV. JURIDIC LEGISLAȚIE CONTRACTE

D.P.M.E.P.

DIRECTOR, JULIA ARDEUȘ

SERV. ADMINISTRARE SPAȚII, TERENURI
ȘEF SERVICIU, RALUCA FERIZAN

LOCATAR,

S.C. ELECTRICA FURNIZARE S.A.

prin director SFEE TN Gheorghe Dumitru

Data 19.11.2018

Director Economic
Marinela REVNIC

Birou Juridic
Diana COMAN

ÎNTOCMIT, ADRIANA MIRON



Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară CLUJ
Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Cluj-Napoca

**EXTRAS DE CARTE FUNCİARĂ
PENTRU INFORMARE**

Carte Funciară Nr. 262451-C1-U6 Cluj-Napoca

Nr. cerere	167347
Zlăua	28
Luna	09
Anul	2017

Cod verificare



100051022615

A. Partea I. Descrierea Imobilului

Unitate Individuală

Nr. CF vechi: 122688

Adresă: Loc. Cluj-Napoca, Str Samuil Micu, Nr. 2, Et. parter, Ap. 8, Jud. Cluj

Părți comune: Casă cu 8 apartamente avand ca p.l.c : terenul, fundațiile, fațadele, racordurile de apa, canal, gaz metan, pod, casa scării, coridoarele de la subsol și etaj

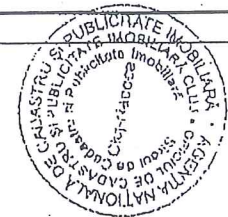
Nr crt	Nr. cadastral	Suprafața construită	Suprafața utilă (mp)	Cote părți comune	Cote teren	Observații / Referințe
A1	Top: 415/1/VIII	-	209,06			compus din: 1 sală, 2 birouri, 2 plvnițe cu SU= 209,06 mp și plc aferente în cotă de 36,63/100 parte în cf col 122687

B. Partea II. Proprietarii și acte

Înscrieri privitoare la dreptul de proprietate și alte drepturi reale		Referințe
6540 / 15/04/1997		
Cerere nr. 0 (documentație tehnică);		
B1	Intabulare, drept de PROPRIETATE, dobandit prin Lege, cota actuala 1/1	A1
1) STATUL ROMAN IN ADMINISTRAREA OPERATIVA A CONSILIULUI LOCAL AL MUNICIPIULUI CLUJ NAPOCA		
OBSERVATII: (provenita din conversia CF 122688)		

C. Partea III. SARCINI .

Inscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini	Referințe
NU SUNT	



29

Anexa Nr. 1 La Partea I

Unitate individuală, Adresa: Loc. Cluj-Napoca, Str Samuil Micu, Nr. 2, Et. parter, Ap. 8, Jud. Cluj
Părți comune: Casă cu 8 apartamente avand ca p.i.c : terenul, fundațiile, fațadele, racordurile de apa, canal, gaz metan, pod, casa scării, coridoarele de la subsol și etaj

Nr crt	Nr cadastral	Suprafața construită	Suprafața utilă (mp)	Cote părți comune	Cote teren	Observații / Referințe
A1	Top: 415/1/VIII	-	209,06	-	-	compus din: 1 sală, 2 birouri, 2 plvnițe cu SU= 209,06 mp și plc aferente în cotă de 36,63/100 parte în cf col 122687

Certific că prezentul extras corespunde cu pozițiile în vigoare din cartea funciară originală, păstrată de acest birou.

Prezentul extras de carte funciară este valabil la autentificarea de către notarul public a actelor juridice prin care se sting drepturile reale precum și pentru dezbaterăa succesiunilor, iar informațiile prezentate sunt susceptibile de orice modificare, în condițiile legii.

S-a achitat tariful de 100 RON, -Chitanța internă nr.41913/28-09-2017 în suma de 100, pentru serviciul de publicitate imobiliară cu codul nr. 272.

Data soluționării,

28-09-2017

Data eliberării,

__/__/

Asistent Registrator,



Referent,

Monica PIRAY BRALICA
 (parafa și semnătura)

28.SEP.2017

30

Proces Verbal al

Comisiei Mixte pentru spații cu altă destinație decât locuințe, din data de 1.09.2020, ora 12,30 desfășurate online.

Sunt prezenți: Andreea Tutia, Feuzan Zaluca, Dan Ștefan Talca, Mihaela Alina, Adrian Mărușan, Florin Valentin & Liga.

Se ia în discuție pct. 1. al Ordinii de zi „Analizarea solicitărilor privind punerea termenului contractelor de închiriere având ca obiect spații cu altă destinație, care se implinesc la 30.09.2020 respectiv 1.10.2020.

Se ia în discuție sursele de punere a termenului contractelor având ca obiect spații cu altă destinație în care se desfășoară act medical, care expiră la 1.10.2020.

Astfel, se utine faptul că s-a procedat la solicitarea de informații privind existența debetelor și se constată faptul că la data prezentării titlului contractelor și au îndeplinit obligați contractuale.

Comisia decide punerea termenului contractual pct. contractele prezentate în ordinea de zi - anexo la procesul verbal, până la data de 30.06.2025.

Se ia în discuție solicitările privind punerea termenului pentru contractele având ca obiect spații cu altă destinație al căror termen

expiră în 30.09.2020.

Pentru titlului contractelor care nu figurează
cu debite față de autoritatea locală,
Comisia decide prelungirea termenului contract
fidel până la 30.06.2025.

În cazul S.C. Utilart Import-Export SRL,
raportat la faptul că spațiul este revendicat,
Comisia decide prelungirea contractului până la
predarea posesiei către revendicatori din
mai mult de 30.06.2025.

Se iau următoarele:

- Gaekely Eugenia - conform procesului verbal nr.
318598/6.07.2020 s-a constatat faptul că spațiul
este închis fiind ocupat de coproprietar, se
urmează lucrări de amenajare stopate și se află
în atenția Serviciului Politiă Locală. Totodată
există pe rol un litigiu având ca obiect
usina din indiviziune.

În sfârșit, se decide prelungirea contractului până
la data de 30.06.2025.

- S.C. Napacom SA, conform procesului verbal
nr. 310923/1.07.2020, spațiul este afectat de
lucrările autorității locale la imobilul înveci-
cinal (Juliu Maniu nr. 16), fapt ce a dus
la suspendarea activității.

Se decide prelungirea contractului până la
data de 30.06.2025.

Bol

APROBAT

G.C. Telekom Romania Communication S.A.

Comisia estimează faptul că locatarul nu a depus solicitarea de putungiu în termenul prevăzut la Cap. IX, pct. 1 lit. a alin. 1 din contract, respectiv faptul că aceasta înregistrarea s-a făcut la chirie pe o lună și majorare, însă în contextul pandemiei colaborat cu prevederile art. 2579 alin. 1 Cod civil, sau condiția achitării debetului până la data promovării unui proiect de hotărâre, decide la unanimitate la beneficiul decăderii privind depunerea cererii și putungiuul termenului contractual până la 30.06.2025.

G.C. Antilopa Prod. SRL - Comisia față de solicitarea de putungiu estimează că acțiunea nu a fost depusă în termenul prevăzut în contract, însă în contextul pandemiei colaborat cu impunerile ca asociată și a îndeplinit obligatiile de natură financiară față de autoritatea locală, vășind prevederile art. 2579 alin. 1 Cod civil, decide la unanimitate la beneficiul decăderii privind depunerea cererii sau în caz decide putungiuul termenului contractual până la 30.06.2025.

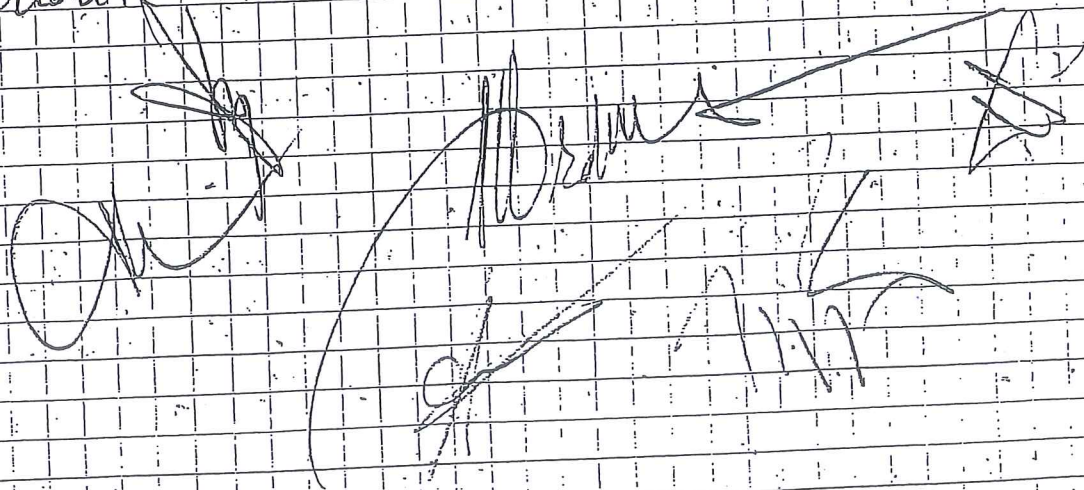
G.C. Matei Certain Restaurant SRL, Comisia estimează la venițiunile efectuate imobilul era închis, ocupat de coproprietari, lucrările de amenajare erau stopate, situație aflată în atenția
Autorității Locale

Astăzi, în contextul pandemiei tocmai și
a hrăniți de coproprietăți, Comisia decide
prelungirea contractului până la 30.06.2025.

Princa Timișoara - Comisia ia act de faptul
că asociata nu și-a exprimat intenția de
prelungire, deci și-a dublat obligațiile
de natură financiară față de autorita-
tea locală.

Astfel stabilite că în cazul în care solicitanta
va deține scute de prelungire, Comisia
în temeiul prevederilor art. 2549 din I.
Cod civil menționează la beneficiul și de
prelungirea până la 30.06.2025.

În cazul în care asociata nu va transmite
opțiune de prelungire, contractul încheiat
la 30.09.2020 și decide de principiu ca
aceste să fie utilizat pentru desfășurarea
activității Primăriei de cartier, cu aprobare
prealabilă a ordonatorului principal de
credite.

The bottom of the page contains several handwritten signatures and stamps. On the left, there is a large, stylized signature. In the center, there is a signature that appears to be 'B. B. B.'. On the right, there is another signature and a star-shaped stamp. At the bottom right corner, there is a blue stamp with the number '34'.